



MGR. MICHAL KRÁLIK

"Translation professional with years of experience in finance/banking, IT and marketing. Self-taught WordPress developer/admin and online graphic designer."

PERSONAL INFORMATION

Address	Záhradnícka 1, 811 07 Bratislava, Slovakia
Nationality	Slovak
Date of Birth	6 August 1983
Phone	+421 903 738 000
Email	mike256sk@gmail.com

WORK EXPERIENCE

Dates	since April 2008
Occupation / Position Held	FREELANCE TRANSLATOR
Main Activities and Responsibilities	Providing translation services in English and Slovak to various clients, including Booking.com, Samsung, IBM, European Central Bank, and the National Bank of Slovakia. I specialize in (central) banking, economics, marketing and IT. Crowdsourced translation of Twitter (moderator), WhatsApp, Facebook and Wordpress.
Employer	Self-employed

Dates	since January 2001
Occupation / Position Held	FREELANCE WEB DEVELOPER
Main Activities and Responsibilities	Building various websites, mainly using the WordPress CMS: kitchenlove.sk (online recipes), yogocity.sk (yoga studio), totojesuper.sk (kids' online store), niznaboca.sk (municipality website), sodomavulgan.sk (lawyers' website), cestujemeposvete.sk (my personal travel blog), adieu.sk (travel inspiration website)
Employer	Self-employed

Dates	since December 2021
Occupation / Position Held	FREELANCE TRANSLATOR
Main Activities and Responsibilities	Helping Vinted on its mission to make second-hand the #1 choice in Slovakia and worldwide. In charge of Slovak content – pre-launch translations, proofreading, localizing marketing campaigns (TV, image creatives, corporate videos, social media) and customer service communication, UX/UI testing, video advertisements, etc.
Employer	Vinted UAB, Švitrigailos Street 13, Vilnius, Lithuania

Dates	February 2017 – March 2022
Occupation / Position Held	TRANSLATOR
Main Activities and Responsibilities	Translating and proofreading official publications, including the NBS, ECB and SSM annual reports, regular reports, opinions, national legislation, and other documents. Advance use of SDL Trados suite (translation, alignment, maintenance of translation memories, project management). NBS lead for the European Commission's eTranslation project. Working with EuroTERM and IATE terminology databases.
Employer	National Bank of Slovakia, Imricha Karvaša 1, Bratislava, Slovakia

Dates	April 2013 – December 2017
Occupation / Position Held	RESTAURANT OPERATIONS MANAGER / CO-OWNER
Main Activities and Responsibilities	Responsible for restaurant operations; working with staff and their training; supply management; planning, negotiating and organization of private functions and events in the restaurant; complete online and offline marketing agenda; external catering.
Employer	Reštaurácia Tarpan, Bratislava, Slovakia

Dates	October 2014 – June 2016
Occupation / Position Held	SENIOR SLOVAK TRANSLATOR
Main Activities and Responsibilities	Translating and proofreading regular reports, annual reports, official publications, and other official documents. Support with translations related to the new Single Supervisory Mechanism system. Working with SDL Trados Studio.
Employer	European Central Bank, Frankfurt am Main, Germany

Dates	January 2010 – April 2013
Occupation / Position Held	DIGITAL MARKETING MANAGER
Main Activities and Responsibilities	Responsible for online marketing initiatives at the Sheraton Bratislava Hotel and the Sheraton Prague Charles Square Hotel: official website management including content updates, copywriting & SEO; standalone restaurant websites; online implementation of key sales & marketing activities; monitoring of PPC activity; online reputation management; hotels' social media presence on Facebook, Twitter, Foursquare, YouTube, Flickr, etc.; support of new opening/transition hotels within Starwood Hotels & Resorts (Le Méridien Istanbul Etiler, Four Points by Sheraton Zaporozhye, Sheraton Baku Airport Hotel)
Employer	Sheraton Bratislava Hotel, Bratislava, Slovakia

Dates	2005 – 2009
Occupation / Position Held	SENIOR ACCOUNT MANAGER / TRANSLATOR / WEB MARKETING MANAGER / IT ASSISTANT
Employer	Piano Media / National Bank of Slovakia & European Central Bank / SkyEurope Airlines / Change Facilitation

EDUCATION AND TRAINING

Dates	2002 – 2007
Principal Subjects/Occupational Skills	TRANSLATION/INTERPRETATION, ENGLISH/SPANISH LANGUAGE AND CULTURE <i>Comenius University, Bratislava, Slovakia</i> <i>Faculty of Philosophy</i>
Education Level	Master's degree (Mgr. – Magister)
Dates	2001 – 2002
Principal Subjects/Occupational Skills	ENGLISH LANGUAGE, LITERATURE AND CULTURE <i>Comenius University, Bratislava, Slovakia</i> <i>Language Center</i>
Education Level	State exam
Dates	1999 – 2000
Principal Subjects/Occupational Skills	STUDENT EXCHANGE PROGRAM <i>Arcata High School, Arcata, California, USA</i>
Education Level	Graduation

LANGUAGE SKILLS

Native Tongue	Slovak (C2)
Other Languages	English – full professional proficiency (C2) Czech – Proficient user (C2) Spanish – Limited communication proficiency (B1) German – Limited communication proficiency (B1) French – Elementary proficiency (A2)

OTHER SKILLS

Web Development Skills	Advanced web development skills: HTML, CSS, PHP, MySQL, Wordpress, SEO, graphic design (Inkscape, Adobe Illustrator, Adobe Photoshop, Canva, Pixlr)
IT Skills	Advanced user of Windows, MS Office suite, SDL Trados Studio
Social Media	Extensive professional and personal experience with various social media: Instagram, Facebook, Twitter, YouTube, Pinterest, TikTok, Foursquare, Tripadvisor
Social Skills	Communicative, able to manage people and work in team or individually, quick learner, responsible and reliable
Other Skills	Team Leader experience; driver's license group B (accident-free since 2001)
Interests	Travel, sports (running, golf, hockey), social media and Internet, cooking, blogging, current affairs at home and abroad